

Editor  
**Eulogio Galvo**  
TELÉFONO 276

# LA PRENSA LIBRE

DIARIO DE LA TARDE -- FUNDADO EN 1889

OFICINAS:  
Dirección, Redacción  
y Administración  
AVENIDA CENTRALESTE  
APARTADO Nº 37

Imitada por todos

## Cerveza TRAUBE

Igualada por ninguno

### EDITORIAL

## Crímenes Políticos

No hay nada más infecundo ni más odioso que el crimen político. Nada puede fundarse sobre la sangre derramada por el puñal del asesino. En estos tiempos de racionalismo y de libertad ya no puede ser nunca argumento el golpe criminal enredado contra la vida de un hombre.

Qué consiguió el asesino de Canalejas? Arrebató a España una de sus más prestigiosas figuras, entorpecer la evolución liberal y democrática que estaba operando en el poder el ilustre estadista gallego y perturbar la armonía legal de un régimen que, sino representa el espíritu del siglo, está asentado, más que el de muchas Repúblicas, sobre la justicia, el derecho y la ley.

Qué espíritu no se siente poseído de indignación al recordar aquel crimen odioso que dió muerte a Lincoln, en el preciso momento de consolidar y terminar la redención de los esclavos?

El tiranicidio es bien distinto del asesinato político. Luchar cara a cara contra un tirano mal nacido, que devuelva golpe por golpe y muerte por muerte es heroico y generoso. Pero, matar a un hombre de estado, bueno, patriota, que no busca sino la felicidad de su país, es un delito horrendo que no pueden cometer sino esbirros odiosos al servicio de quién sabe qué funestas voluntades.

En Centroamérica, a pesar de su convulsión casi perpetua, los asesinatos políticos no han

sido numerosos, sino hasta hace pocos años. Recordamos la muerte del Presidente Guardia, en Honduras, por la propia mano de su Jefe de Guardia; y el homicidio escandaloso perpetrado en plena calle de Guatemala, por una misteriosa mano a la que armó ignorados y siniestros propósitos. El asesino de Reyna Barrios se llevó a la tumba el secreto de su crimen; pero, la historia ha de recoger algún día acusaciones y denuncias que vendrán de la sombra y que establecerán los hechos para formular el anatema de la posteridad.

El doctor Araujo es hoy la víctima del atentado criminal. Quién lo hirió? ¿Por qué lo hirió? He aquí las preguntas que sabrá contestar la justicia.

Querido de su pueblo, ningún salvadoreño, ni por el más enconado resentimiento político, hubiera sido capaz de intentar contra su gobernante. Hombre con descontentos, pero sin odios, Araujo no ha sembrado en su país la semilla de donde salen la bala o el puñal del asesino.

Los malhechores han venido de fuera,—dice el cable. Y esas sencillas palabras, que nada dicen casi, hacen formularse en el ánimo las más sombrías conjeturas e inconscientemente pensamos que hay una mano negra suspendida sobre Centroamérica, rica de donde viene todo: el veneno, el puñal, la bala. Y el corazón se estrema de ira al pensar hasta cuando la ignominia prevalecerá!

## La desgracia de hoy

### UN PEON ENTERRADO VIVO EN LA AVENIDA CENTRAL

La noticia trágica corrió veloz por la ciudad, desde las 8 de la mañana.

Departamos con el Juez 2o. del Crimen, don Luis Castro Saborio, cuando este funcionario recibió la noticia escueta en la forma siguiente:

“Frente al Asilo Chapuí le ha caído a un peón una pared: no se sabe si está muerto ó vivo; la gente rehúsa desenterrarlo mientras no llegue el Juez”.

#### AL TRANVIA

Con el referido Juez, tomamos inmediatamente el tranvía, y a los pocos minutos estábamos en el sitio de la desgracia.

En el camino subió, con rumbo al Asilo el activo Médico del Pueblo doctor José María Barriónuevo.

Frente a Chapuí, y en el punto terminal de la calle 18 Norte, un sinnúmero de curiosos, de policías y de chaffeurs formaban círculo compacto al rededor del hoyo trágico.

Estaba allí también el señor Juez 1o. del Crimen, don Alejandro Castro Carrillo.

#### EL CUADRO

Lo que allí veía la multitud era un cuadro macabro, como los relatos de Edgar Allan Poe: un hombre emparedado, lleno de sangre, con la cara incrustada entre la tierra húmeda, empujando todavía en la mano derecha la pala del trabajo.

Cerca de una hora duró el desastre llevado a cabo por dos peones: la cabeza estaba ya a la vista del público; poco a poco, después de cada seis paletazos iba siendo visible el resto del cuerpo. Un ojo se le había hundido, y en el cráneo, al lado derecho, se notaba una depresión.

Sacado el cadáver, a eso de las nueve, se le colocó en una camilla, y en la ambulancia fué conducido al Hospital.

#### HABLANDO CON LOS PEONES

Tres peones más se ocupaban en esa zanja, a fin de colocar allí la tubería de las cloacas. Estos peones son:

José Aguilar Vázquez, Diego Segura Salas y Enrique Picado Fallas, hermano de la víctima.

El señor Juez 2o. del Crimen les ordenó que midieran con el metro la zanja, y se obtuvo este resultado:

La zanja es de 24 pulgadas de ancho, por su parte superior, y 30 en su base; la profundidad de la misma zanja, en el sitio en que murió el peón de un metro 50 centímetros.

Fuimos informados, asimismo, que otras zanjas que existen al lado del Rastro Viejo miden 4 metros de profundidad, y que en “Peor es Nada” se abrieron otras de 6 metros.

#### OBSERVACIONES

Es indudable dijo alguien, que esta forma de zanjas es demasiado peligrosa; en el trabajo de cloacas, son muchas las personas que han sido golpeadas; si a la zanja se le dá mayor anchura por su parte superior, el peligro desaparece.

Debe transcribirse inmediatamente una nota ordenando esa forma de zanjas, y prohibiendo que nadie trabaje mientras las zanjas no presten la suficiente seguridad.

En esas mismas zanjas se ve que hay piedras incrustadas en las paredes, piedras de 25 libras de peso, próximas a derribarse sobre otro desgraciado.

En la zanja trágica de la Calle 18 Norte, había otra zanja más paralela a ella. De modo que esa pared que ocasionó la muerte del peón estaba completamente falsa; hay que hacer constar asimismo, que el paso del tranvía afloja la tierra cada cinco minutos, y todo eso debió tomarse en cuenta por quien vigila ese trabajo.

Al caer la pared media de las zanjas sobre Santiago Picado Fallas—así el nombre de la víctima,—la tierra lo cubrió totalmente, dos pulgadas todavía más arriba de la cabeza.

Se observó al desenterrar el cadáver que unas tantas piedras le cayeron sobre la espalda: que fué comprimido contra la pared vecina, en donde lo recibió la punta aguda de una piedra, y luego, cubierto por más piedras y tierra en cantidad tal, ó suficiente para que allí hubiera desaparecido toda la cuadrilla. Los peones José Aguilar Vázquez y Diego Segura Salas oyeron el ruido que produjo el derrumbe y vieron desaparecer entre la zanja a su compañero Picado; el hermano de éste, afligido, prorrumpió en gritos; los otros se pusieron a excavar con sus palas. Quitada la tierra hasta los hombros observaron que el peón estaba bien muerto.

#### POLICIA ACTIVA

Uno de los que se dió cuenta primero de la desgracia fué el policial No. 43, Jesús Soto Chavarría, que venía arreando una vaca al lado de la casa de don Francisco Antillón, y el de línea, Filadelfo Moreira. El primero

de éstos tocó su silbato y llamó gente.

Los peones Demetrio Pérez y Daniel Cantillo lavaban el cuerpo de su compañero: estos peones trabajan en las zanjas del Rastro Viejo y llegaron pronto al lugar de la desgracia a prestarle los últimos servicios al compañero muerto.

Gendarmes de ambas secciones concurren allí y prestaron también oportuno auxilio.

La ambulancia llegó en seguida.

#### EN EL HOSPITAL

El hermano de la víctima, Enrique Picado, llegó con una sábana, y dijo al Juez:

Mi hermano lleva el nombre de Santiago Picado Fallas, de 18 años de edad y soltero. Sus padres son: Reyes Picado y María Antonia Fallas, vivimos en la villa de Desamparados, un poco fuera del centro, a 300 varas del Cementerio.

Yo salí hoy, a las 5, de casa, como lo acostumbrábamos, después de haber tomado el café que yo mismo hice. Hace dos semanas trabaja Santiago en estas zanjas y ganaba diez reales al día.

Registrado que fueron los bolsillos de la víctima sólo se encontró en ellos dos pañuelos y un cortaplumas.

Vestía camisa blanca rayada de zaraza y pantalón azul, faja de cuero, y tenía los pies descalzos.

El señor Alcalde 1o. don Rómulo Tovar, y su Secretario, identificaron el cadáver a las nueve de la mañana.

#### DICTAMEN MEDICO

En síntesis, el dictamen del Doctor Barriónuevo es el siguiente: Picado sufrió una fractura en la décima vértebra dorsal, la que debe haber producido roturas en la médula en esa región; debe haber sido fracturada la base del cráneo y probablemente los mismos lóbulos del cerebro, puesto que emanaba sangre en gran cantidad por los oídos y la nariz. La muerte fué instantánea.

Ambas causas ya dichas y cada una por separado hubieran producido la muerte repentina.

#### NOTA

Llamamos la atención de las autoridades respecto a la medida que se hizo de tales zanjas, con lo cual está prácticamente demostrado, que existe peligro inminente para esos pobres jornaleros cuyo sueldo no pasa de diez reales diarios.

#### DOCTOR ARREA

MEDICO OCULISTA  
Oficina en los altos de la Botica Central, esquina opuesta a la Imprenta Alsina.  
Calle de la Estación. 20-d.

#### SE ALQUILA

Una casa nueva contra temblores, situada en el centro de la ciudad, por muy bajo precio. Informes: en las oficinas de este diario.

### OCASION RARA

VENDO MI HACIENDA Y BENEFICIO DE CAFE EN LA GRANADILLA DEL MOJON

Consta, más ó menos, de 40 manzanas de Café frutal, en excelente estado de cultivo, 15 manzanas de potrero y cañales, y el beneficio, patios y casa de habitación. El beneficio de café, aunque no muy grande, es suficiente para preparar en él hasta 3000 fanegas, por la comodidad que ofrece, pues es uno de los mejores montados en el país y el café elaborado en él obtiene los precios más altos que por cualquier café de Centro América se pagan en Londres.

La finca tiene una bonita casa de habitación con artísticos jardines y es una quinta de verano verdaderamente ideal, por su excelente clima a 1250 metros de altura.

Distra la propiedad como 1 1/2 kilómetro de la estación del tranvía y del Ferrocarril en Fuentes.

Juntos con la finca se pueden vender los créditos de anticipo existentes, que desde luego aseguran un buen núcleo de clientela.

Vendo las propiedades porque mis negocios de comercio me ocupan demasiado para atender bien a ambas empresas.

No se exige todo el precio al contado.

4-1 m. alt.

M. KOBERG.

### EL ESPEJO

Gran Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros

J. PEREIRA Y Co. SUCESION

Calle 6a. N. (Al lado de la Botica de la Fe

Apartado 461—San José

Surtido completo de espejos nuevos, que se venden a mitad de precio. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos.

Se mantean y taladran cristales

TRABAJO GARANTIZADO 1-d

### FERRETERIA

GUILLERMO R. LAHMANN

SUCESOR DE J. FED. LAHMANN

Completo surtido de herramientas para artes y oficios. Vidrios de todos tamaños y colores, masilla, cemento.

Pintura blanca dos leones; gran surtido en ocras minerales. Planchas de hierro para construcciones, a menos del costo. Excusados de agua de varias clases. Artículos niquelados para lavatorio. 1o. alt

### EXPOSICION PERMANENTE

ABIERTO DE 7 A. M. A 5 P. M.

—ENTRADA GRATIS—

BAZAR DE SAN JOSE

ALMACEN DE MUEBLES

J. R. MATA

CIEN CUADROS PINTADOS A MANO

Gran exhibición de objetos de arte para regalo de muebles de toda clase, artículos plateados y japoneses. Loza. Cristalería. Alfombras. Cortinas

PIANOS INMEJORABLES

Lámparas eléctricas.—El más moderno y variado surtido de PAPEL TAPIZ. Petates japoneses. Cocinas de hierro y todo lo concerniente para obsequios y para el menaje de una casa. Todo moderno, de buen gusto, bueno y barato. 1 alt

ALMACEN DE GRANOS

CEBOLLAS CANARIAS

AMARILLAS Y COLORADAS

TOMAS FERNANDEZ & Hno.

## Las víctimas del veneno

Nuestro Corresponsal en “La Cruz” nos da la noticia con algunos detalles:

En esta semana falleció el joven Pedro Castillo, agricultor y de 20 años de edad.

Estaba avecinado en “Pozitos” de este cantón, y dedicado a una gran siembra de frijoles, en la hacienda “La Unión”. Mientras arrancaba algunas matas, una culebra de esas que llaman “tobobas” lo mordió en la mano.

Visto esto por un peón que acudió en su auxilio, fué llevado a su casa, en estado de gravedad,

y se le hicieron las diligencias del caso, aplicando inmediatamente contra venenos.

Todos los esfuerzos fueron inútiles. La ciencia toda de los campesinos, acostumbrados a atender a los pacientes en iguales casos, fué agotado con resultado fatal.

La sangre absorbió el tóxico, y el señor Castillo murió pocas horas después.

El extinto era hijo natural de doña María Castillo, señora anciana y muy querida en “Pozitos”, en donde reside desde largos años.

## Notas personales

—Nos alegramos sinceramente de que continúe mejor don Pelico Tinoco.

—Se encuentran enfermos dos chiquitos del Profesor don Ismael Cardona.

—Partió para Limón el Coronel Víctor Arias.

—Para el mismo lugar, don Vicente Palavicini.

—Llegó del Asilo de las Mercedes el doctor Elías Rojas.

—Saló para Siquirres don Antonio Arguedas.

—Han seguido enfermos los niños del Licenciado don José María Vargas.

—De Alajuela llegaron Aurelio Castro y don León Vargas.

—Ha continuado mal de salud don José Antonio Solano.

—Se encuentra en ésta, la señorita alajuelense Rosa Isabel Moreno.

#### ZAPATERIA

— DE —  
ENRIQUE BENAVIDES

Calzado para señoras, perfectamente acabado. Para caballeros, gran variedad en estilos. 1 d.—2a. p.

### LA EUROPA

RESTAURANT DE PRIMER ORDEN

Servicio esmerado

Cocina francesa

EXCELENTE Y VARIADO MENU

Habitaciones amplias é higiénicas.—Su servicio de banquetes y a domicilio, no tiene rival.—CENAS hasta las 11 p. m. a gusto del cliente más exigente. 2a. Avenida, 25 varas al Oeste del Parque Central.

1 alt.

CARLOS VENTURA.  
Propietario.

# ORTIZ

### JOYERIA

### RELOJERIA

El surtido más completo en joyas finas y de gusto. Regalos para caballeros, niños y matrimonios. -- NOVEDADES

Platería: FABRICA DE JOYAS LA MAS ANTIGUA - ESMALTADO Y GRABADO

Reparaciones de reloj esy toda clase de alhajas. GARANTIA, SATISFACCION Y CUMPLIMIENTO

# EL BOMBARDEO DE ADRIANOPOLIS

## Los búlgaros toman 1000 prisioneros

### Fusilamiento del Príncipe Aziz Hassan

BUENOS AIRES, 6.—Cae una lluvia abundante desde ayer por todas las provincias de Buenos Aires, Córdoba, San Luis y Santa Fe. Se espera que la cosecha de maíz se haya mejorado. Los campos de pastos han mejorado mucho.

El aviador alemán Hubbe, completó la excursión al mar de Plata, siendo el primer viaje directo que se hace.

MONTEVIDEO, 6.—Una explosión causó gran pánico, anoche, entre los numerosos huéspedes del hotel de moda.

Una sirvienta encontró en el excusado una caja de hierro de extraña apariencia.

Hizo explosión, matando instantáneamente a la sirvienta y causando algunos daños al edificio. Contenía dinamita. Sin duda es algún complot anarquista.

PANAMA, 6.—En la Zona del Canal, la Corte Suprema, hoy entregó la decisión de exclusión del foro, en el caso de Guillermo Mcintire, abogado americano, acusado de mala conducta en su profesión y de malversación de fondos.

Los Jueces Jackson y Brown juzgaron a Mcintire ex trictamente obtuso, y ordenaron que su nombre fuese borrado del rol de abogados de la Zona del Canal.

La cuarta división de la flota del Atlántico, compuesta de los acorazados "Minnesota", "Ohio", e "Idaho", llegó a Colón ayer.

WASHINGTON, 6.—Regrearon los Comisionados que fueron a investigar la cuestión de fortificaciones en la estación naval de Guantánamo, Cuba; presentarán un proyecto al Congreso pidiendo 5.000 hombres de tropa, 10 cañones de 14 y gran capacidad para el agua.

El General Wotherspoon, uno de los comisionados, declaró que la mayor defensa es indispensable en el mar Atlántico, y que urge votar los fondos necesarios.

Méjico, 6.—El Embajador americano comunicó al Departamento de Estado que aumenta la violencia de la revolución en los Estados meridionales y no obstante las negociaciones de paz con los zapatistas esperan gran cambio en la Administración de Wilson.

Muchísimos mineros de Puebla se declararon en huelga, recurriendo a la violencia.

Un grupo atacó al director americano, escapándose enseguida.

El Corresponsal en Juárez comunica que las condiciones no han cambiado en los ferrocarriles nacionales siendo el servicio regular.

En la Cámara los enemigos de no más ACORAZADOS continuaron un conventículo democrático contra el aumento naval, que se discutirá el sábado.

NUEVA YORK, 6.—Castro ha sido invitado a luchar con Sulzer en Albany, mañana comparecerá ante la Corte sosteniendo el Habeas Corpus. El viernes no asistirá al banquete evitando las críticas.

Prepárase una gran fiesta en caso que se le permita el desembarque.

Llegó en el "Vasari" el cadáver del aviador neoyorquino Goland, que se mató en Trinidad.

TRESTON, 6.—Wilson se declaró contrario a anunciar su gabinete antes de su inauguración, imitando con eso a Cleveland.

De todas partes llegan delegaciones ofreciéndole candidaturas para el Gabinete.

BARCELONA, 6.—Algunos grupos DEMOSTRABAN a las máscaras, y como insistieran, maniobró la caballería, siguiéndose carreras, desmayos y detenciones.

Un grupo de carlistas apaleó a unas máscaras que pasaban por el centro, formándose un gran escándalo.

Hubo reunión de los Presidentes de las Diputaciones catalanas. Diputados y Senadores acordaron pedir a Romanones, en la reapertura del Parlamento, la aprobación de la ley de mancomunidades; de lo contrario la liga emprenderá campaña de agitación en Cataluña.

ALICANTE, 6.—En la audiencia se presentó un caso sensacional de parricidio.

En el pueblo de Almorabi, Dolores y Marcos, su hijo, asesinaron a machetazos a Pascual Peñalva; marido y padre respectivamente y honradísimo carnicero. Enterráronle en el corral cortándole las piernas porque no cabía en la sepultura.

El Fiscal pide la muerte para la madre y el hijo mayor, y para los restantes menores de edad el máximo de la pena.

Daimill, el banquero Alvaro, pintado, asistía a un baile de máscaras, acompañado de su esposa e hijos. Suicidóse después disparándose un pistoletazo. Atribúyese el hecho a su mala situación financiera.

CASTELLON, 6.—Vicente Sabater, malgastó su fortuna y suicidóse de un pistoletazo. Al saberlo su primo Juan, se ahorcó.

LONDRES, 6.—Silvia, hija de la señora Pankhurst, fué condenada a multa o prisión de dos semanas. Optó por lo último declarándose inconsciente; no comerá; descendí, dijo, a Drummd, contra la brutalidad de la policía.

Apareció en Persy, William Collins, acusado de amenazar la vida del Rey en caso que el Rey se negare a enviarle 2.400 libras.

El acusado amenazó, de la misma manera, a la actriz McCarthy. Se trata de un ex loco.

METZ, 6.—La movilización experimental causó gran sensación. El Comandante tuvo que colocar centinelas en las puertas de las casas por el gran gentío que concurrió a retirar sus depósitos. Muy difícil convenirlos y permanecieron hasta la retirada.

VIENA, 6.—Guillermo 2o., hijo del Kaiser, viajando de Bucharest a Berlín escapó milagrosamente de ser víctima de un choque que ocurrió cerca de Mediasch, saliendo ileso.

Asistió a auxiliar a los heridos.

TOKIO, 5.—Gran éxito en la dieta; un gentío considerable aplaudió al partido constitucional, quienes trataron de echar el agua a los nacionalistas llamándoles renegados.

Después que pasó el voto de censura contra el Gobierno, fué suspendida la Cámara hasta el 10 del corriente.

El Emperador en persona pronunció la suspensión.

El ex-Alcalde Ozaki, caudillo de los constitucionales, manifestó desconfianza en el gabinete.

Se espera que el primer Ministro Catura disolverá la dieta, llamando a elecciones generales.

Declaró: "Acepté la Presidencia del Consejo por orden del Emperador y ahora probaré mi conducta".

BRIGHTON, 5.—Falleció Edmundo Tearle, el primero de los actores Shakspeareanos en la actualidad.

MONROVIA, LIBERIA, AFRICA, 5.—Rumórase que las tropas NALES derrotaron de una manera abrumadora a los nativos de Kros.

LONDRES, 5.—Un despacho no confirmado de Sofía, dice: "que los turcos hicieron en Andrinópolis una salida, tomándoles los búlgaros 1.000 prisioneros".

También se dice que anoche los búlgaros y servicios, de común acuerdo, detuvieron el fuego 24 horas, para dar tiempo a los turcos de capitular, pero que el bombardeo se renovó hoy con mayor fuerza que nunca.

Se dice que Sucribajá envió un inalámbrico al Ministro de la Guerra, hoy, diciendo que durante el bombardeo del enemigo habían caído en la ciudad 138 bombas comunes y 11 shrapner, matando a 8 personas e hiriendo a 10.

Muchas casas están en llamas a causa del bombardeo, el cual continúa.

Un vivo combate se ha trabado en las líneas de Tchataldja.

El estampido de los cañones se oye en la capital turca.

ALEJANDRIA, EGIPTO, 5.—El Príncipe Aziz Hassan, primo del Khedive de Egipto, que se suponía que había sido juzgado en consejo de Guerra y fusilado en Constantinopla por haber mostrado cobardía en la batalla de Kirkillisse, llegó aquí hoy, abordo del vapor francés "Corbollere" que tomó en un puerto del Asia Menor a su paso de Marsella. Aziz comandaba la caballería turca en Kirkillisse y se dijo ser responsable del pánico que desarrolló en las tropas turcas.

Mahmond Mukhtar trató de contener la huida, tirando a varios soldados, pero sin éxito, y se pretende que Aziz fué de los primeros en correrse.

BERLIN, 5.—Según el Tageblatt el Gobierno búlgaro rehusó acceder a la solicitud de la emperatriz de Alemania a la reina de Bulgaria para que permitiera a la Cruz Roja alemana entrar a Andrinópolis a atender a los enfermos y heridos en la fortaleza.

El Ministro alemán en Sofía trató, en vano, de inducir a las autoridades, pero el Gobierno búlgaro contestó que consideraciones tácticas no le permiten conceder el permiso.

Los servicios han comenzado a perder el entusiasmo por la guerra.

Miembros influyentes de la Asamblea Nacional, han informado a Pasitch, que el populacho en el interior de Serbia está contrariado por la renovación de la guerra.

MADRID, 5.—El rey ha firmado la renuncia a Caballero. Se insiste que le sustituirá Villaurrutia.

Millares de gentes concurrieron a la romería de la pradera del corregidor. En la tradicional fiesta hubo tantos niños disfrazados como nunca. En el desfile ante el Jurado, la gran aglomeración produjo tumultos. Se les repartió 400 vales canjeables por diez pesetas c/u. Se premió a tres comparsas. La muchedumbre ovacionó el concurso de la Banda Municipal.

Galbeton presentó sus credenciales al Pontífice, cambiándose discursos afectuosos.

Murió el Duque de Nagená.

AGENCIA DE MUEBLES EN CARTAGO

VENTAS A PAGOS SEMANALES.-----50 POR CIENTO DE REBAJA 50

YO DEBO IR AL LADO SUR DE LA IGLESIA SAN NICOLAS

Agente General Sección Cartago,

ROGELIO TROYO.

## Jurisprudencia Nacional

### El Litigio Fernández contra el Ferrocarril

### La Sala de Casación condena a la Empresa a pagar la indemnización

El 4 del corriente fué votado por la Sala de Casación el ya largo litigio seguido por la señora viuda e hijos de don Luis Fernández Güell, muerta trágicamente en el choque de trenes de Moín, en Junio de 1910, contra la Compañía del Ferrocarril del Norte, cuyo Administrador y su consejo jurídico negaron siempre, con empeño digno de mejor causa, las responsabilidades civiles de la Compañía demandada.

La Sala de Casación las establece, y fija las bases para que en la ejecución de la sentencia se establezca el monto de la indemnización. Las bases son las siguientes: pensión vitalicia a favor de la viuda del señor Fernández Güell y limitada al tiempo de la minoría de edad, para los hijos de aquel caballero, debiendo regularse tales pensiones conforme a los preceptos del Código Civil sobre prestaciones alimentarias; conversión de tales pensiones a capital, con arreglo al sistema de rentas y al tipo de interés bancario.

El fallo ha venido a establecer, por primera vez un precedente en favor de las víctimas de los accidentes del trabajo. Queda establecida la jurisprudencia según la cual y en aplicación de la ley de 6 de junio de 1902, las compañías ferrocarrileras y las grandes empresas industriales son civilmente responsables, no por culpa extracontractual, sino en virtud de las nuevas corrientes de legislación sobre lo que se ha llamado el riesgo profesional, de los daños y perjuicios ocasionados a los obreros en los accidentes del trabajo.

## Noticias de El Salvador

San Salvador, 6 de Febrero de 1913.

"Prensa Libre".

—Renunció el Ministro de Hacienda don Rafael Guirola y le fué aceptada.

—El Gobierno fundará una casa de corrección de menores pidiendo a Europa el personal necesario.

—Junta de Fomento enviará a Méjico un comisionado para que estudie cuestión pavimentación. Irá otra del Gobierno.

—En el Hotel Aguilar está establecido un bazar de pájaros vivos.

—La empresa de automóviles de alquiler presta muy buenos servicios.

—El cambio está al 1370. ("Diario del Salvador").

### LUIS ANDERSON

ABOGADO

Y NOTARIO PUBLICO

Ha trasladado su oficina a los altos de la antigua casa de doña María Alvarado, esquina opuesta a la de don Federico Tinoco, una cuadra al Este del Palacio de Justicia.

## Observatorio Nacional

—Día 6 de Febrero de 1913—

Temperatura en el abrigo: Máxima 25,5 C a la 1 h. 45 m. p. m. Oscilación, 5,5 C.

Temperaturas en el suelo: A 3 m. de profundidad, 20,9 C.

Nebulosidad (0 a 10) Cantidad 4,50. Forma dominante del día, Strato Cúmulus.

Humedad relativa Máxima, 84 o/o a las 11 h. p. m. Oscilación, 22 o/o.

Precipitación Altura de la lluvia, 0,0 m/m. Duración, 0000 horas.

Velocidad del viento, por segundo, término medio, 7 a m. 10 a m. 3,86 m.

Velocidad del viento, por segundo, término medio 24 horas, 4,26 m.

RAFAEL M. TRISTAN, — Jefe del Observatorio Nacional.

### DR. ALEJANDRO RIVAS VAZQUEZ

ABOGADO

Oficina de los señores Licenciados don Leonidas Pacheco y don Luis Sáenz.

125 varas al este del Almacén de don Juan R. Mata.

Apartado número 950.—Teléfono número 75.

## BATURRILLO en la calle 2a.

Según parte que recibió el policía que estaba fijo en la calle 2a., anoche, una señora de apellido Salas se introdujo sigilosamente en la casa de la señora María Galve, y con un garrote la atacó en su cama, en donde la víctima fué encontrada en el más lamentable estado.

Todo el sitio de la pelea quedó convertido en un campo de Agramante: cayeron mesas, candilabros, espejos, cajas de polvos de arroz y la mar.

El gendarme al ver aquello, creyó que los turcos y los búlgaros habían entrado a esta capital.

### BARATILLO CARTAGO

Acaba de recibir preciosos cortes de blusas para señoras y señoritas, fustanes de tafetán, de seda y grandes novedades. Pañolones bordados y liosos.

Precios los más bajos de la plaza.

JOSE AVILES, (Valbuena)

## MAISON DOREE

Casa de Huéspedes

50 varas al Oeste Botica Francesa y Parque Central Buena alimentación, cuartos decentemente arreglados y seguridad en sus intereses.

SE RECIBEN PENSIONISTAS Precios convencionales

SEBASTIAN PAHON.

## Un regalo

Vendo barata y en buenas condiciones de pago, una casa sita 50 varas al Norte de la Bomba del Paso de la Vaca. Condiciones en el Telégrafo ó en mi casa.

SILVERIO SOLERA. 21.-40 v. alt.

## Dr. B. Marichal

Cirujano Dentista

Todas las operaciones por métodos modernos.—Extracciones sin dolor. Oficina: en seguida del Hotel San José, 50 varas de la esquina S. E. del Parque Central.

San José, setiembre 14 de 1912.

A TODOS LES INTERESA SABER

Que desde esta fecha ha rebajado el servicio de mi elegante coche fúnebre de segunda al ínfimo precio de

VEINTE COLONES

Por el servicio de COCHE DE PRIMERA (sin rival en el país) se cobrará no más que

SETENTA Y CINCO COLONES

En servicio del coche de Primera, se ponen gratis dos Landeaux para la familia.

FUNERARIA DE A. LANDERGREN

50 varas al Norte del Telégrafo.

Teléfono No. 31.

## El Proceso Delcore

OTRO INCIDENTE JURIDICO

El señor Juez 2o. del Crimen, don Luis Castro Saborio, devolvió el escrito de apelación del señor Agente Fiscal Lic. don Oscar Padilla, al Alcalde instructor de la sumaria, don Julio Castro Solórzano; dice el señor Juez 2o. que es el Alcalde "aquo" quien debe aceptar o no la apelación presentada, pues tiene competencia legal para resolver el punto que le ha sido sometido a consideración.

—El Licenciado Dn. Alejandro Alvarado se apersonó ya como abogado de la Palatine Assurance, Compañía de Seguros, en este proceso.

ALQUILO

Una hermosa casa de habitación, contra tenblores.

EUGENIO DE BENEDICTIS

31 Enero.

## EMPRESA DE CARRUAJES-----

### -----MANUEL POLINI

TELEFONO NUMERO 14

Los coches más lujosos, todos con llantas de hule, que hacen más agradable el paseo y dan una nota "chic" en la capital.



Matrimonios, Bautizos, Paseos.

Números 0, 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 42 y 46 ..

Victorias y Landeaux Nuevos

# Pacific Lumber Co.

San José-Orotina-Puntarenas

Grandes depósitos de maderas del Pacífico

Especialidad en tablillos, tabloncillos y molduras. Más de C. 150.000.00 en existencia permanente. El depósito de maderas más importante de la República

G. H. MAS SEY.

Admor. General.

TELEFONO No. 99

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## Naufragio de un chico en los Baños Municipales

Ayer á eso de las dos de la tarde el menor Tito Hidalgo, de catorce años de edad, llegó á los Baños Municipales con el objeto de darse un buen chapuzón.

Aliviado de su vestido, corría por el acantilado de la pila, y á causa de un resbalón cayó al agua, yéndose á pique porque no sabía nadar.

El volumen de agua era suficiente para que allí hubiera muerto ahogado, pero quiso la casualidad que tres minutos después del accidente se acercara á la pila el joven Federico Salas, y viendo al niño en desesperada lucha con la muerte, así vestido como estaba, se arrojó al baño y logró sacar al chico á la orilla.

### A LAS TRES

A esta hora el jovencito Hidalgo empezó á dar señales de volver en sí. Se le condujo al cuarto del guarda, y allí, acostado en una tijaleta, se hizo lo posible por desalojarle el agua del estómago.

A las seis de la tarde pudo marchar á su casa, que está situada en el distrito del Hospital. Fué atendido por el policía No. 25 Ramón Calvo y por el Inspector Sáenz, de la Primera Sección.

NOTA: Sería bueno que tomara nota del suceso, el señor guarda de los baños, de quien se dijo no estaba en su puesto á la hora del accidente.

## LA MUERTE ALEVOSA visitando cunas

Hemos dedicado párrafo a parte á esta clase de sucesos: los niños á quienes la muerte sorprende en la cuna.

Los casos se presentan múltiples, como si una enfermedad especial, endémica de Costa Rica, y no anotada por los médicos, hubiese sentado sus reales en tanto hogar feliz.

En Curridabat, en Heredia, en Alajuela han ocurrido estos sucesos.

Ahora nuestro Corresponsal en Tuis, del Cantón de Turrialba nos comunica lo siguiente:

"Anteayer, fué encontrado muerto en su lecho la menor Hilaria Calderón López, de 2 años

de edad.

La pequeña se acostó sin novedad á las dos de la tarde, y la madre se ocupó en sus tareas cotidianas. Siendo ya las cinco, y viendo que su niña no se despertaba llegó hasta ella y la encontró ya exámine, muerta sin haberse movido de allí.

Los padres de la niña, don Blas Calderón y doña María López están inconsolables.

Aquí es la primera vez que se ve de un modo tan extraño la muerte repentina de un niño."

Ojalá estudiaran de cerca el caso nuestros competentes facultativos.

## Notas de Instrucción Pública

Hoy á las ocho y media de la mañana, hubo la segunda reunión de Directores de las Escuelas de esta ciudad, y se trató extensamente de la organización que debe darse á la enseñanza de este año.

Parece que se trata de facilitar la promoción de los alumnos, formando en cada grado tres grupos que correspondan al adelantado y desenvolvimiento mental de los niños. Ya no se verá ese conjunto desagradable de rezagados que sacrifican su propia educación en beneficio del pronto avance de los que fácilmente comprenden é investigan.

—Es casi seguro que la Escuela Anexa al Colegio de Señori-

tas sea establecida independientemente de aquel plantel. Posiblemente quedarán para los estudios prácticos de la Sección Normal, tres grados de párvulas en el Colegio de Señoritas, con pocas alumnas cada grupo.

—La Secretaría busca actualmente por el lado de la Dotación, un local adecuado para el alojamiento de una de las escuelas de esta ciudad.

—Se trata de erigir en distritos escolares los caseríos denominados "El Estanquillo" de Atenas y "Guadalupe" del Zarcero. Ambos tienen suficientemente número de niños, en edad de acudir á la escuela.

## Notas de Puntarenas

VERAÑO.—A pesar que en esta temporada de verano no ha llegado tanta gente como el año pasado, nuestro puerto ha sido visitado por muchas familias como las de Crespi, Gutiérrez, Loria Yglesias, Echeverría, Piza, Jiménez, Volio, Carranza, Castro Solórzano, Ramírez Quirós, Coronado y Dent. También han llegado familias de Alajuela, Heredia y Cartago.

Entre las muchas gentes de mediana posición social que llegan, se cuentan varias personas de entrada por salida, y ha sido muy curioso el hecho de que en este año todos los veraneantes vienen en condiciones económicas tan marcadas, que ha habido familias que traen su almuerzo frío para dos días de estada aquí, alojándose en la Estación del Ferrocarril para que les salga barato el hospedaje. Conocimos á una viuda rica que trajo cinco de familia; alquiló una casucha fea, y pidió en casa del chino Hio un cubierto y medio para toda la parentela. Casos como

este se han presentado con frecuencia, lo que prueba en unos tacañería, y en otros pobreza.

VIAJE PRESIDENCIAL.—Pasó don Ricardo para el Guanacaste, y apenas las autoridades se encargaron de hacerle los honores de recibirlo; muy contadas fueron las personas de sociedad que fueron á presentarle sus respetos, debido al resentimiento que se guarda por la injusta destitución de don Diego. La Municipalidad, encabezada por Pacho, tuvo el placer de estrechar la mano del Jefe de la Nación.

Como estamos fuera del gremio de los escogidos, tenemos que soportar en el puerto las autoridades, aunque el pueblo las rechaza.

### CORRESPONSAL

ALBERTO ECHANDI

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: Frente á la Casa

## YO VOY A HACERLE ENGORDAR

No le va á costar nada.—Una caja de 50 centavos oro gratis.



PERE—Hay que decirle á esa pareja que tome CERTONE para que engorden. ¡No te parece qué tacaño un aspecto horrible por estar tan flacos!

Quiero que todo hombre y mujer delgados en el mundo sepan lo que es CERTONE—el MARAVILLOSO Y NUEVO REMEDIO PARA CREAR CARNES. Quiero probar á Vd. que este famoso descubrimiento positivamente reconstituirá á las personas delgadas, extenuadas, flacas y faltas de desarrollo; que revestirá de carnes sus huesos; que dará color á sus mejillas, dará más lustre á sus ojos y proporcionará vigor y energía á todas las partes de su cuerpo. Así es que voy á darle la oportunidad de que pruebe por sí mismo lo que digo y á mí costa en dondequiera que se halla. ¡Puede ofrecerse cosa más liberal que esto!

Escriba hoy mismo pidiendo una caja gratis para el tratamiento durante seis días, y el espejo le probará que está Vd. aumentando de peso, que las partes hundidas se están rellenando, que sus mejillas están adonde están avivando y que su sistema entero está fortaleciéndose y por lo tanto Vd. está mejorando en todos conceptos.

Haga lo que ha hecho otros millares de personas—de este paso importante hacia la robustez, hacia la salud, la felicidad y la fortaleza del cuerpo y del cerebro. No continúe bajo la horrible desventaja de la delgadez y la debilidad. No permita que se riñan de Vd. las gentes á su espalda y se burien llamándole flaco y raquítico. Tome CERTONE y verá que pronto le hará adquirir carnes y le pondrá hábil y vigoroso. Sorprenda y deleite á sus amigos y á sus seres queridos, y al mismo tiempo recójase en escuchar las alabanzas que le hacen por su apariencia tan mejorada, por su nueva energía y vitalidad. Ya verá qué fácil será su tarea diaria: con qué placer gozará de las comidas; qué cambio tan notable y sorprendente se efectuará en su semblante y en su apariencia física; qué animado y feliz se sentirá; qué nueva felicidad y encanto tendrá para Vd. la vida. Tuviera que emplear yo bastantes años en descubrir este MARAVILLOSO CREADOR DE CARNES—CERTONE—pero el tratamiento de seis días que le envío gratis le mostrará lo que es precisamente lo que Vd. necesita para ponerse rojizo y fuerte, para adquirir por completo la vitalidad

que el cuerpo físico corporal. Hoy día millares de hombres y mujeres beneficiados bendicen y alaban CERTONE, porque han probado en sí mismos que este MARAVILLOSO CREADOR DE CARNES aumentó positivamente su peso, les devolvió su vitalidad perdida, y haciéndolos así, animo y vividos su entera existencia, haciendo más felices sus vidas, más llevaderas y de más éxito en este mundo. Haga por contarse en el número de esta feliz multitud sin demora. Escriba pidiendo el tratamiento de seis días de prueba. Por supuesto, se le ofrezco GRATUITAMENTE por el mismo de las maravillosas y sorprendentes beneficios que le proporcionará, dejando para siempre en el olvido el funesto recuerdo de aquellos días en que no era otra cosa sino una persona flaca, un mero esqueleto.

Llene el cupón adjunto. Eso le da derecho á un tratamiento de prueba del remedio CERTONE durante seis días. Todo lo que le salga en que incluya en el pedido 12 centavos en estampillas de correo de su país para cubrir los gastos de franquicia y de distribución. ¡No le parece una proposición bien liberal y generosa?

Obtenga al instante el TRATAMIENTO CERTONE. Emplee inmediatamente el agradable progreso conducente á la robustez, á la salud y al vigor. El espejo y la balanza serán los testigos mudos pero fieles que le darán cuenta de su constante mejoría. Se sentirá mejor y le irá mejor, y lo llevará á cabo rápidamente, sin peligro y con seguridad.

Tan pronto como yo reciba de Vd. el cupón y los 12 centavos en estampillas le remitiré á vuelta de correo el TRATAMIENTO CERTONE, franco de porte. Por tanto, escriba en pidiendo el TRATAMIENTO CERTONE. No dude poner un correo. HAGALO HOY MISMO y bien pronto se alegrará de haber adquirido carnes, salud y fuerzas por medio de esta notable preparación CERTONE.

Lo que debería pasar según la altura y el peso de la persona.

ALMACEN ROMERO—ESTAN LLEGANDO LAS ÚLTIMAS NOVEDADES COMPRADAS POR DON MANUEL

1 alt.-2a. p.

**Kaloderma Jabon**

Crema de glicerina y miel y Polvos de Arroz. Insuperables para conservar la ternura de la piel.

**F. WOLFF & SOHN**  
KARLSRUHE  
BADEN

**JOSE MANUEL RIVERA M.**  
ELECTRICISTA.

Ofrece sus servicios en trabajos de instalaciones eléctricas, telefonos, timbres, pararrayos, colocación de dinamos y motores, etc., etc.—Se reciben órdenes en "La Información".

San José. 14-1-m. d.

**A ZUCAR!**

Pida usted siempre azúcar de los ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, y al por mayor en MIS OFICINAS, las cuales están situadas:

SAN JOSE, frente á la Casa Presidencial, Calle del Comercio; en LIMON, cerca de la Estación del Ferrocarril.

GUILLERMO NIEHAUS.

## COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

CAPITAL: 630.000 COLONES

### DIRECTORIO:

JAIME G. BENNETT,  
Presidente.  
FEDERICO TINOCO,  
Vicepresidente.  
C. E. Robertz, Jaime Carranza,  
Manuel A. Echeverría A.,  
Fabián Esquivel, Alberto Ortuño,  
Mauricio A. Robles,  
Oscar F. Rohrmoser,  
Andrés Venegas



GERENTE, F. WISS.

### AGENTES:

San José: F. Nicolás Alvarado.  
" " Alfredo Esquivel.  
Limón: Ricardo Mora F.  
Guadalupe: Nicolás Montero.  
Alajuela: Dr. Joaquín Berrocal.  
Puntarenas: Luis Casalvolone.  
Heredia: Miguel Rodríguez.  
Agente Viajero: Joaquín Llinás.

135 alt.

## TEATRO VARIEDADES

### CINEMATOGRAFO Y VARIETADES.

Películas de la famosa casa Pathé Frères de París, y de las mejores casas de Europa y Estados Unidos.

Artistas escogidos por los agentes de la Empresa en el exterior.

Función todas las noches, excepto los lunes.

Matinées los domingos y días festivos.

Miércoles y Viernes, precios económicos.

### BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA

San José, C. R., 1 de Febrero de 1913.

### TIPOS DE CAMBIO

A la vista

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Londres . . . . .       | 111 % |
| New York . . . . .      | 118 " |
| San Francisco . . . . . | 118 " |
| New Orleans . . . . .   | 118 " |
| París . . . . .         | 110 " |
| Hamburgo . . . . .      | 109 " |
| Barcelona . . . . .     | 101 " |
| Jamaica . . . . .       | 120 " |

### SE ALQUILA

La casa de madera que ocupó en Fuentes el Dr. Guerra. Pormenores con T. Reimers en Fuentes o C. W. Wahle en su oficina.  
28 En. al 7 Feb.

### SE ALQUILA

La casa de habitación contigua al local que ocupa la Botica Alemana en la Avenida Central Este. Entenderse con Maximiliano Kepfer.  
30 En. al 8 Feb.

### LEA ESTO

que le conviene

La PELUQUERIA ESPAÑOLA famosa por sus sistemas acépticos y por la habilidad de sus peluqueros, avisa que ha recibido el famoso "Rhum Quina" del doctor Germain, que quita la caspa y evita la caída del cabello.

## AVISO

Disponiendo de algunas horas en la tarde, puedo hacerme cargo de una contabilidad y correspondencia en inglés y español. Dirigirse al apartado 37.

### LETRAS SOBRE PARIS

POR FRANCO

Desde F 10.00 en adelante

COMPRA Y VENTA

Tipos favorables

BANCO MERCANTIL

DE COSTA RICA

Capital pagado C 1.500.000

O. S. S.

## POLVOS, PASTA, AGUA Y CEPILLOS ALBALINA

¿Quiere Vd. conservar blanco sus dientes y libres de picaduras y de caries?  
¿Desea Vd. que su boca despidiera siempre un Aliento fragante?

### ¿SÍ?

Pues, use siempre los Cepillos Albalina, antisépticos y cómodos por su estructura. Use también los Polvos, el Agua ó la Pasta Albalina, preparaciones fragantes é higiénicas de la

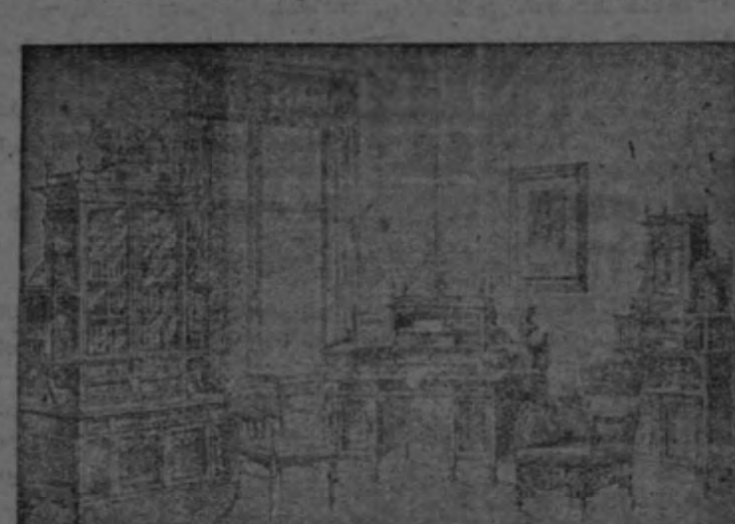
Botica Francesa

SAN JOSE COSTA RICA

## HENO FRESCO SE ATIENDEN LAS ORDENES EN EL ALMACEN ROMERO

19-1-m. d.

## SANTOS PENON Y HERMANO



### GRAN FABRICA DE MUEBLES

## LA MODELO

Excelentes obras de talla, muebles inimitables. Todo con arte y notable prontitud. Hay gran existencia de muebles hechos. Se fabrican espejos, como también molduras para cuadros.

25 varas al Norte de la Iglesia del Carmen. Apartado No. 36. 1-d.-3a.p.

## TIENDA Y ALMACEN DE MAX KEPFER

situados en la Agencia Central, 50 varas al Este de la Botica Nueva de Mariano Jiménez.

Empiezan á llegar las grandes novedades seleccionadas personalmente por su dueño en los Centros Europeos. Sederias, Charmense, Peau de Soie, Voile, Liberty, Eolliennes, Pasamanerías de seda y avalorios, ficos y borlas de seda, velos de seda para novias y para niña de primera comunión, Túnica de avalorios, Puntos de Guipure, seda y algodón, Sobretodos y Sombreros para señoras y niñas, Echarpes, Boas, Plumas, Pleureuses y Aigrettes, Penaches, Guantes y medias de todas clases, Joyería y Relojes surtido variado.

GRAN BARATILLO de lanas, sombreros hualados para niños y niñas, etc., á precios reducidos.

Se invita á los favorecedores y al público en general, para que visiten este establecimiento. 10.-d

## LA MODA DE SABATINO

Tienda de calzado, que pone á la disposición del público el mejor surtido que existe en plaza, por la calidad de su trabajo, como por los materiales que emplea en la elaboración de éste.

Las verdaderas hormas americanas es en esta casa donde se encuentran, las pieles más finas, y las mejores marcas, en un surtido completísimo.

En la elaboración del calzado, trabajan los mejores operarios que hay en el país.

La mejor garantía que dá esta casa, es la de la constancia de sus clientes, los cuales siempre están satisfechos con el calzado que se les entrega.

Dirección: Esquina del Parque de Morazán.

# CONSTRUCCION de CASAS Construyo casas

NICOLAS MONTERO B.

100 varas al Este de la pulperia de don Victorio Gey, por la Plaza de Ganado

con maderas de primera calidad

dando facilidades para el pago

## EMPRESA NACIONAL DE FUNERARIA

San José, Costa Rica. Avenida Central. Cuesta de Moras.  
TIENE EL MEJOR CARRO QUE HA LLEGADO AL PAIS



Coches fúnebres de 1a. y 2a. También catafalcos.  
Hay un surtido completo en ataúdes y cajas mortuorias para satisfacer á todos los gustos.

MANUEL CAMPOS, HERMANOS.

Esta casa se hace cargo de la circulación de invitaciones fúnebres y de la entrega de coronas, según se ordene.

## LIDIO BONILLA P.

Pintor decorador y rotulador

PINTOR ESCENOGRÁFO

Contratista de trabajos en pintura lisa y tapiz.

23-d. 3a p.

DIRECCION: 100 VARAS AL NORTE DEL TELEGRÁFO

## LA ALHAMBRA

PAGES & COMPANIA. — SAN JOSE DE COSTA RICA

LA ALHAMBRA ofrece una gran oportunidad á los comerciantes. Acabamos de recibir grandes remesas de sombreros salvadoreños y de palma para hombres y niños, que vendemos á precios sin competencia.

CEMENTO DE LAS MAS AGREDITADAS MARCAS

SURTIDO RENOVADO EN ABARROTES, GENEROS Y LICORES

COGNAC BRIAND, CIGARRILLOS ELEGANTES, SUSINI

Acabamos de recibir semilla fresca de zacate de Honduras, y próximo á llegar semilla de tabaco de Copán.

## JUAN KNOHR HIJOS

SAN JOSE Y LIMON

Recomiendan á su clientela las marcas de harina "LA FLOR", "TRIUNFO" y "PRIMAVERA".

1o. alt.

## BANCO MERCANTIL DE COSTA RICA

CAPITAL PAGADO . . . ₡ 1.500.000.00  
RESERVAS . . . ₡ 243.871.20

Este Banco verifica todo género de Operaciones Bancarias en las condiciones más favorables, compra y vende Letras de Cambio, y

TRATA A SUS CLIENTES CON ABSOLUTA CORDIALIDAD

Reconoce intereses á todos sus clientes á los tipos siguientes:

En cuenta corriente ó en certificado de depósito á la vista . . . . . 4 % anual  
A 1 mes plazo . . . . . 6 % anual  
" 2 meses " . . . . . 7 % "  
" 3 " " . . . . . 7 1/2 % "  
" 6 " " . . . . . 8 % "  
" 1 año plazo . . . . . 8 1/2 % anual  
Invita su cuenta y negocios asegurándole satisfacción completa.

Horas de despacho: de 7.30 a. m. á 4 p. m.  
1o. alt. San José, 27 de Agosto de 1912.  
Sábados, hasta las 3 p. m.

## CARTON EMBREADO

y pintura especial para techos de la conocida marca

## NEPONSET

JUAN KNOHR HIJOS.

1o. alt.

EL SURTIDO MAS COMPLETO

— DE —

## LIBROS EN BLANCO

Juegos enteros ó Libros Diarios

Mayores — Cajas — Borradores

— TIENE LA —

## -LIBRERIA LEHMANN-

Apartado 147 — San José — Teléfono 40

## LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO

que deseen retratos bonitos y artísticos, montados en preciosas tarjetas de fantasía, diríjanse á la

## -FOTOGRAFIA ALSINA-

Fabricación de marcos para cuadros, retratos y paisajes.

ORDENES POR CORREO: APARTADO 249. — SAN JOSE

## NOTAS DE CARTAGO

—El próximo domingo tendrá lugar en el vecino pueblo de Cot, una velada artística, en la que tomarán parte algunos jóvenes de aquella localidad, bajo la dirección del notable actor don Pepe Fernández. Subirán á escena las graciosas comedias "El Escritorio", "Consultas Ridículas" y "El Eclipse de Sol y Bartola la cocinera"; y su producto se invertirá á favor de la iglesia del lugar. Nuestras sinceras felicitaciones al popular Pepe Fernández, iniciador de la velada en referencia.

—La Central Telefónica, á cargo de la competente telefonista Lolita Strasburger, no deja nada que desear en el servicio que al público presta, por lo que estamos muy satisfechos, los que no necesitamos de rótulos para apreciar las cosas. ¡Muy bien, Lolita!

—Se ha dado principio á la construcción de un soberbio edificio, en el lugar donde estuvo el "Chalet Troya" que será destinado al Hotel Francés.

—Nos permitimos llamar la atención á quien corresponda, hacia el poco ó ningún estímulo que se le da á nuestra banda militar, con mandarla á tocar á cuanto rosario, match ó función de teatro hay. ¡No le parece así don Macario?

—Hasta cuando tendrán los señores Rivera y Co. la amabilidad de quitarnos esos palos que tienen atravesados en la acera de su establecimiento "La Copa Blanca", y que á más de ser un obstáculo para el libre tránsito del público, son una amenaza para que hasta el mismo Honorio, el de la Higiene, se rompa el bautismo en una de esas brumosas noches?

—Se anuncia para el próximo domingo, un match de Football entre jugadores cartagineses y josefinos. Con tal motivo nuestra ciudad estará muy visitada ese día.

CORRESPONSAL.

## Aviso importante

JOSE VICEDOMINI, tiene el gusto de comunicar al público, la apertura de su tienda, é interin llegan los grandes surtidos de mercancías que tiene en camino de la Aduana, abre una gran liquidación de zarazas desde 10 céntimos la vara, en dibujos y clases nuevas en Costa Rica.

También hay un bonito surtido de casimires que se darán á precios de verdadera ganga. Para comodidad del público cada corte llevará marcado su precio.

Avenida Central, (Frente al Banco Anglo).  
¡QUE NADIE DEJE DE APROVECHAR ESTA GANGA!

RICARDO KRIEBEL

DENTISTA ALEMAN

Frente á don Federico Tinoco.

## MADRES!

Agrada mucho a los niños y a los grandes no repugna.

Los niños rechazan el aceite de bacalao y toman con gusto la Emulsión Oriental. Se tomaría el contenido todo de un frasco si se les dejase á la mano. Porque la Emulsión Oriental tiene sabor de almendras con suave aroma de canela y el feo gusto del aceite no se percibe del todo. El aceite de bacalao es valioso alimento y remedio á la vez. Los médicos lo aconsejan para las criaturas flacas, pues les fortalece el sistema y para algunas afecciones del pecho y de los pulmones. La Emulsión Oriental contiene casi la mitad de aceite de bacalao: el sabor del aceite no se percibe del todo: agrada mucho á los niños y á los grandes no repugna: es fabricada en la Botica Oriental y se vende en todo el país.

## LUIS GOMIS



tiene establecida su gran fábrica de muebles en la casa "El Balcón de Europa".

## LA ARTISTICA

que es sin disputa la mejor del país, movida por fuerza eléctrica. Gran existencia de muebles, mobiliarios completos para montar una casa.

Ebanistería, tornería, puertas y ventanas

LUIS GOMIS ha sabido demostrar que la fabricación de muebles es un arte exquisito y delicado. Apartado No. 269.—Teléfono No. 318. 1 alt.

## DOCTOR M. FISCHER

DENTISTA AMERICANO

## GABINETE DENTAL ELECTRICO

Acaba de regresar de los Estados Unidos y ofrece nuevamente sus servicios profesionales en todos los ramos de la profesión dental usando los más modernos procedimientos SIN DOLOR por medio de los

## APARATOS DE ULTIMA INVENCION

Asepsia escrupulosa Métodos Modernos

FIRST CLASS

ASEPTIC DENTISTRY IN ALL ITS BRANCHES

Dirección: Entre la esquina de la Artillería y la Botica Oriental. 1o. alt.

## IMPORTANTE

Hasta nuevo aviso los precios de nuestro AZUCAR DE FAMILIA serán los siguientes:

1a. clase . . . . . 18.00  
2a. " . . . . . 16.50  
3a. " . . . . . 13.50

## DESCUENTOS:

5% y 5% sobre órdenes de 100 qq. para arriba  
5% " " " 10 á 99 quintales.

R. 24

LINDO BROTHERS.

San José, 16 de Enero de 1913.

A. Herrero y Co. y W. Steinworth y hermano, Agentes.

## TODO AL CREDITO EN

## LA GARANTIA DE JOSE CHERQUES

Si usted necesita un buen fonógrafo, y de la marca que lo desee, lo mismo que discos, aquí los encontrará siempre en gran variedad.

Muebles finos, elegantes y duraderos, casimires para trajes de hombre, tenemos verdaderas novedades y fabricados por reputadas casas Inglesas. Colchas, cobijas, ropas, menajes de casas, en fin cuanto usted necesite en su casa, en su taller ó en su oficina, nosotros estamos dispuestos á proporcionárselo todo por pequeños pagos semanales.

## MAQUINAS DE COSER Y RELOJES DE PARED

No olvide que todo lo consigne barato y por abonos semanales.

## GRAN ALMACEN DE TALABARTERIA Y ZAPATERIA

50 varas al Oeste del Parque Morazán

Calle de la Estación



Acaba de recibir un extenso y variado surtido de sillas y monturas, baúles para viajes, arneses finos de toda clase y nuevos materiales de zapatería.

Ofrezco á mi numerosa clientela toda clase de obras de cuero, extranjeras, á precios de catálogo.

ZAPATOS DE TODA CLASE

SALVADOR JIRON.

Representante y Agente de Casas Extranjeras.

## UNITED FRUIT CO. — SERVICIO DE VAPORES

### SALIDA DE VAPORES DE PUERTO LIMON

PARA NUEVA YORK, vía Colón y Jamaica, todos los lunes á las 5 p. m.

Los nuevos y lujosos vapores CARRILLO, SIXAOLA, TIVIVES y TURRIALBA llevarán pasajeros y carga de Limón á Nueva York en 8 días, tocando en Colón y Jamaica solamente para recibir pasajeros y carga. También llevará carga para Europa, vía Nueva York.

Estos vapores hacen conexión en Colón con vapores para Buenos del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA NUEVA ORLEANS, vía Puerto Barrios, todos los viernes á las 5 p. m.

Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores MEREDIA, CARTAGO Y ORLEANIAN.

PARA BOSTON (directo), todos los domingos en la madrugada.

Servicio de pasajeros con los vapores SAN JOSE, LIMON Y ESPARTA.

Todos los pasajeros para Bocas del Toro, Colón y Panamá, deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO DIAS consecutivos antes de embarcarse, y para Nueva Orleans TRES DIAS consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos cinco y tres días respectivamente.

Además, todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse á las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en San José ó Limón, ó á los Sub-agentes SASSO Y PIRIE en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General.

## COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

ANTES ANTONIO LOPEZ Y CO.

### SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. Todos los vapores de esta Compañía están dotados de telegrafía sin hilos. El vapor

### "BUENOS AIRES"

Llegará el 6 á 8 de Febrero á Puerto Limón, saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

Precios de pasaje á Canarias, Cádiz Barcelona, Marsella y Génova.

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 1a. clase-1a. categoría | \$ 170.00 |
| 1a. " 2a. " "           | " 150.00  |
| 1a. " 3a. " "           | " 140.00  |
| 3a. " " "               | " 110.00  |
| 3a. " preferente        | " 70.00   |
| 3a. " ordinaria         | " 40.00   |

15 por ciento de rebaja en 1a. y 2a. á las familias que tomen más de 4 pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasaje de ida y vuelta valedero por un año. Para más informes dirigirse á los Agentes

1o. alt. A. COLLADO SUCESORES.

## LINEA HAMBURGUESA - AMERICANA

### SERVICIO ATLAS - VAPORES CORREOS

Para New York, vía Colón, Kingston (Cuba) y Santiago de Cuba. Salidas de New York á Londres, París y Hamburgo por los magníficos vapores de la Compañía:  
Prinz Joachim, Sábado 22 de Enero. AMERICA, 22.000 toneladas, 8 de Febrero.  
Prinz Eitel Friedrich, Domingo 3 de Febrero. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, 25.000 toneladas, 21 de Febrero.  
Prinz August Wilhelm, Sábado 8 de Febrero. AMERICA, 10 de Marzo.  
Prinz Sigismund, Domingo 16 de Febrero.  
Para Pearl Lagoon (Nicaragua).  
Prinz Joachim, Sábado, 22 de Enero.  
Prinz August Wilhelm, Sábado 8 de Febrero.  
Hay vapor todas las semanas para New York, Colón, Kingston y Santiago de Cuba. Hay que notar que los vapores JOACHIM y AUGUST WILHELM salen de Limón los sábados, y los vapores SIGISMUND y EITEL FRIEDRICH los domingos.  
Es la ruta más rápida para la exportación de café.  
Todos los vapores tienen Camareros y Médicos.  
Para pasaje y más detalles en las oficinas de JOHN M. KEITH, Agente General.  
1o. alt.

## GRAN HOTEL INTERNACIONAL — SAN JOSE

### RESTAURANT DE PRIMERA CLASE

Unico con salón de Billar.—Excelente Cantina.—Habitaciones lujosas.—Es el preferido por las gentes de buen gusto, por su confort y aseo.—Administrado personalmente por su propietario,

ALFREDO TOSI

Teléfono No. 244

Apartado No. 838.

1.-ALL

## ELDERS & FYFFES, LTD.

### LINEA DIRECTA DE VAPORES

Entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra). Los vapores de esta Linea hacen la travesía de Limón á Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera á Bristol . . . . . £ 20

Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta . . . . . £ 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 por ciento.

Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso. Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva, del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó á los Sub-Agentes Sasso y Pirie en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General.